

Др. Эрдоган Алтынкайнак

МУЗЫКАЛЬНО-ТАНЦЕВАЛЬНОЕ ИСКУССТВО ГРЕКОВ ПРИАЗОВЬЯ, КАК ИСТОЧНИК ИЗУЧЕНИЯ ЭТНИЧЕСКОЙ ИСТОРИИ

Как известно, в настоящее время на севере Азовского моря в Донецкой области, в Мариуполе, живут греко- татары, известные как румеи и урумы. В 1870 году они выехали за территорию Крыма. Оба народа проживали в Крыму, и исповедовали одинаковую веру. Несмотря на общность культуры, это два разных народа. Даже при расселении по территории Мариуполя наблюдается их обособленность. В последнее время в научном мире существует мнение о том, что румеи и урумы являются ветвями одного народа. Эти работы в большинстве своем подвергнуты сомнениям, в число таких работ входит труд Сергея Зайченко “Танцы греков Приазовья”.

В научных работах всегда есть место сомнениям и возражениям. Без этого невозможно развитие науки. Если урумы являются одним из тюркоязычных народов, то антропологические исследования Румеев показывают обратное. Возникает вопрос: Что является одним из главных признаков определяющих группу людей, как народ? Раса, вероисповедание, культура, их географическое положение или самоназвание?

То, что румеи и урумы- две разные нации, показали антропологические исследования. Но в научном мире не исключены ошибки в тех или иных сферах исследования. В данном случае рассматривались антропологические признаки румеев, населяющих одну конкретную территорию.¹

Многие исследователи сравнивают культуру Румеев, живущих в Приазовье, с культурой народов Греции.²

Сопоставления с тюркской культурой связывают с периодом, когда эллины и греки были под властью тюрков. Греческие танцы, как и танцы других народов, долгое время находились под влиянием тюркской культуры. Поэтому ритмометрический рисунок тяжелый и музыкальные такты не совпадают с традиционными. Самый распространенный музыкальный ритм 7/8 и 9/8 не симметричен. Это утверждение можно принять за аксиому.

Другую точку зрения связывают с Александром Македонским. Народная культура Анатолии тесно связана с культурой Римской Империи. Например “Хорон”. Скорее всего, этот танец был заимствован во времена А.Македонского. В настоящее время похожие танцы можно встретить в современной Болгарии, Молдове и Румынии. Прежде всего следует остановиться на следующих вопросах:

1. Был ли А. Македонский в восточной части Чёрного моря?
2. Наблюдались ли особенности характерные для тюркских племен на территориях захваченных войсками А. Македонского?
3. Существуют ли танцы похожие на Хорон на этой территории до сих пор?
4. Какие тюркские племена пришли в Болгарию, Молдавию и Румынию . Есть ли признаки их проживания на этой территории?
5. Где же та народная музыка, напевы которой, в сопровождении копуза, звучали на траурной церемонии погребения Атиллы?

Следует отметить, что дифференциация особенностей, присущих греческой и тюркской культурам ошибочна. Культуры двух народов, проживавших по соседству на протяжении всей истории, тесно переплелись и приобрели взаимообуславливающие признаки.

Следы первобытного общества отслеживаются и по сей день. И надо не забывать что сегодня на территории и на границе Греции проживают караманы христианского вероисповедания, гагаузы и 2,5 миллиона мусульман во Фракии.

Ошибочным является суждение об особенностях музыки, танцев и танцевальных фигур лишь исходя из географических и антропологических признаков. Так же как и нельзя охарактеризовать Сартан, зная Старый Крым или смотря на Ялту судить о посёлке Гурзуф. Будучи хорошим хореографом Зайченко, вовсе необязательно должен быть хорошим исследователем. Вспомним, что в Анатолии во времена Сельджукской империи Аладдин Кейкавус II. последние 18 лет своей жизни прожил и умер в Судаке.³ Гробница до сих пор находится там. У него было четверо сыновей. Один из них Фермерз умер в Византии, второй, по имени Мелик, приняв христианство, был переименован в Константина.⁴

В 4 веке Нестури в Средней Азии вели миссионерскую деятельность. Найдя сподвижников, были построены церкви. Между Гоктюркской и Византийской империями были завязаны взаимоотношения. В 9 веке тюркополы, придя со степей Чёрного моря, вошли во власть Византийской империи. В результате, сыграли огромную роль в истории Византии.

В разные времена, придя с районов Центральной Европы, различные тюрко-язычные племена расселялись в направлении от северо-востока, на восток и Балканы. Здесь были основаны новые государства. Население, проживавшее на этой территории, подверглось влиянию культурного наследия

¹ . В.Д. Дьяченко, *Антропологічний склад українського народу*, 1965, 28, 49 - 70.

² . Ирина Панамерова, Белицкий А. Предисловие к сборнику “Сказки Сартаны” ?.

³ . В. Бартольд, *Orta Asya Türk Tarihi Hakkında Dersler*, Анкара 1975, 128.

⁴ . Ünver Günay – Harun Güngör, *Türklerin Dini Tarihi*, Стамбул 2003, 218-219.

тюрков.⁵ Мы можем судить об этом по памятникам культуры тех времен. Присутствие следов тюркской культуры несомненно.⁶

Государство основывающееся на религиозных принципах в настоящее время не соответствует современным тенденциям. На карте мира нет ни Российской Империи, ни Османской, не осталось так же и Австро-Венгрии и Испанской монархии. После Великой Французской Революции образовалась модель народного унитарного государства. В данный момент миром правит демократия и глобализация. Люди же дают названия политическим режимам в соответствии с собственными интенциями. Некоторые вкладывают в основу государства понятие расы, географические особенности, религию, культуру, идеологию, возможно, язык или экономику. В некоторых же существует постоянная борьба так называемых высших и нижних слоев общества..

Взаимосвязь государства и института религии - понятие демографическое . Теперь уже нет ни Российского царства, ни Османской империи ни Австрийской, ни Испанской монархии. После Французской революции было введено понятие народного государства, основополагающим которого является власть народа. В данный момент миром правит глобализация.

Обсуждать демографическую точку зрения – область компетенции политиков, а не научных деятелей. Вернемся к работе Зайченко. В ней говорится, что такие танцы как, Ярым Ава, Богданка, Хайтарма и Сиртаки были исследованы в 22 посёлках. В этой книге рассмотрены только четыре этих танца.⁷

Танец, музыка, зритель и сцена, все это взаимосвязано. Внимание зрителя сосредоточено на ритмике и движениях в танце. Музыка фактически является зеркалом национальных особенностей того или иного народа.

Исходя из наших исследований, Ярым ава, Агыр ава, танец чабана, и в различных вариантах Хайтарма, по музыке и фигуральным танцам, относятся к тюркской культуре. Музыкальный ритм этих танцев -9/8 или 7/8. Этот ритм музыковеды считают исконно тюркским. Фактически нет никаких оснований относить этот вид музыки к греческой(тем более эллинской) культуре. Музыка и танцевальные движения этих танцев значительно отличаются от музыки и фигуры танца Сиртаки (музыкальный ритм Сиртаки 2/4).

Значение слова сиртаки хорошо знает каждый грек или эллин. Так же, как и знает значение слова чаван, ярым, агыр, хайтарма и хава, любой тюрк или урум. Например, “Ярым” означает нехватка или дополнение. “Агыр” дорогой, серьёзный, сильный, родовой. “Чаван” движение, мужественность и победимость, а так же может означать грубость и неотёсанность. “Хайтарма” (кайтарма) передумать, кружиться, вернуться. Ава означает музыка, ритм, темп. Все это отражается в мелодиях и напевах вышеперечисленных танцев.

Обычно музыка и танцы исполняются во время различных знаменательных событий. Таким событием могут быть народные гуляния, праздники, свадебные обряды. При этом договоренность с музыкантами о месте и времени проведения торжества осуществляется заранее. Аналогичные приготовления проходят и у румеев и урумов Приазовья. Звучит лирическая, танцевальная народная музыка. В переводе с урумского или румейского, музыка, под которую исполняется танец, называется оюн хавасы.

Пользующийся уважением, авторитетный человек никогда не будет исполнять танец чавана. Это считается для него позором. Танец с разнообразными движениями в быстром темпе не может исполняться пожилыми людьми. Эта особенность присуща танцам народов, проживающих в Турции и Приазовье.

Танец в сопровождении музыки исполняется в основном на свадьбах. В старой турецкой пословице говорится: “На похоронах плачут, а на свадьбе танцуют”. Для того чтобы иметь наиболее полную картину особенностей музыки и танцев урумов, следует подробнее остановиться на свадебном обряде.

В ходе этнокультурных исследований, не имея четкого представления о свадебном обряде урумов и румеев, не проанализировав черты сходства и различия с эллинскими и тюркскими свадьбами, было бы ошибочным делать выводы какая из групп подверглась большему влиянию.

В Анатолийских свадьбах, как и свадьбах у румеев и урумов, есть определенная последовательность. Это обручение, сватовство, определение времени, совет семьи, знаки обручения, подготовка приданного, определение дня бракосочетания, поднятие флага, свадебный ужин, опоясывание невесты шелковым поясом, купание невесты, купание жениха, дары брату, вечер хны, исполнение грустных лирических песен, с целью заставить невесту обронить слезинки, брачная ночь и брачное утро, приветствие гостей со стороны хозяев, наказания стороны невесты стороне жениха. Все эти этапы обрядов двух народов можно встретить в работах Гаркавца.⁸

Как известно, у Румеев и Урумов на свадьбах при возвращении невесты из церкви в дом мужа для гостей и молодых танец “Дубурджа” танцует только мать жениха. Этот обычай в Анатолии, Кайсери, в Болу, Мерсине и других местах так же используется после того как невесту забирают с отцовского дома и после гуляний приводят в дом жениха. Это смысл показа хозяина дома и в тоже время гордость, показывает, что она мать жениха. Потом к танцу свекрови присоединяется свёкр, остальные члены семьи и молодожены. Слова “танец невестки с золовкой” или “танец невестки со свекровью” взяты с этих танцев. Если дома расположены по соседству, то к танцу могут присоединиться мать и отец невесты. В это время помощники на свадьбе и музыканты собирают денежное вознаграждение.

⁵ . Günay – Güngör, см. 207-208

⁶ . К. И. Красильников, Древнее камнерезное искусство Луганщины, Луганск 1999, 63-64.

⁷ . Сергей Зайченко, Танцы греков Приазовья, Мариуполь 1995.

⁸ . Александр, Урумы Приазовья, 1999, 69, 70, 76....

Во время сватания девушки, покидания невесты родительского дома, во время поздравлений жениха и невесты, используются определенные слова и предложения. Молодоженам желают счастья, здоровья, долгих лет жизни, иметь здоровых детей и богатство. Во время сватовства девушки так же используются метафора (иносказание) как, “завязать голову, пришли за цветком, отдать тыкву, отдать привкус тыквы” и др. У румеев и урумов эти и похожие иносказания и метафоры так же используются.⁹

Известно, что на свадьбах у румеев и урумов используется обычай волоса. Этот обычай для нового члена семьи символизирует счастье, богатство. И это только одно из многих применений. Этот обычай является одним из старых обычаев и связан с древней религией тюрков. В Анатолии на свадьбах и на территории, где еще верят в шаманизм, в религиозных обрядах этот обычай до сих пор применяется. Он применяется, когда невеста, покидая отцовский дом и придя уже в свой дом, родителей мужа считает своими родителями, его братьев и сестёр принимает за своих родных, родственников считает своими родственниками. На пороге дома мужа пшено, ячмень, кукуруза, рис, конфеты и копейки смешиваются и горстями бросаются на голову молодым.¹⁰

Хозяева свадьбы (мать, отец, дедушка и бабушка) при исполнении танцев не должны танцевать подвижные и комические танцы. Посчитается позором и неуважением к гостям. Тамада должен быть человеком пожилого возраста. Авторитетные люди должны соблюдать свой статус. Поэтому выбираются серьезные мелодии и танцы.¹¹

Веселые, подвижные и комические танцы в основном танцуют молодые и новобрачные. Друзья жениха и невесты танцуют в первую очередь. Люди из народа среднего возраста, бедные и дурные на свадьбах в основном танцуют комические танцы. Они для себя сделали эту профессией. Среди танцующих молодая невеста участия принять не может.

Сваты, идущие забирать невесту, по желанию стороны невесты должны показать свои достоинства или станцевать танец. В обратном случае должны понести наказание. Во время танцев должны соблюдать серьезность.¹²

При выходе невесты из отцовского дома пели о свободе девушки, о трудной участи и страданиях замужней женщины, в сопровождении печальной музыки и песен невесту заставляют плакать. В предсвадебном девичнике то же можно встретить эти песни. Но в основном встречаются танцевальные песни. При забираии невесты из дома исполняются песни при которых можно и танцевать и идти. При купании жениха и невесты в основном исполняются комического рода песни.¹³

Разновидность танцев и музыки связано как территориальной этнической¹⁴ связью так и с географией и с погодными условиями данной территории. В степной и горной местности исполняются различные виды танцев и мелодий. Даже горная и предгорные местности имеют различия. Ввиду этого в черноморской, восточной части Анатолии и на берегу Белого моря танцы танцуются вместе за руку, а в средней Анатолии и на берегу Эгейского моря часть танцев танцуются вместе и раздельно и в средней Анатолии танцуются все виды танцев.

Виды танцев как халай, хорон, зейбек, бар и мискет в зависимости от местности имеют различия. Эти танцы несмотря на то что различно танцуются, но ритм и такт 7/8 и 9/8 остаётся одним. Танцы кавказских народов, арабов и других малочисленные народов проживающих в Анатолии во внимание не берутся.

В каждом танце любое движение и фигура несут глубокий смысл. Лучше всего танец чувствуют его исполнители. Особенно музыканты. Играющие на давуле, волынке и скрипке. Зурнисты и исполнители на струнных инструментах обычно не танцуют. Играющие на давуле, волынке, скрипке музыканты, направляют танцующих, вносят коррективы в исполнение танца, развлекают гостей и танцуют сами.

В каждом танце есть свои фигуры.

Действия каждого танца имеют различия. так же как и исполнение танцев зейбек, хорон, бар и халай. Как и в хайтарме, и у этих танцев есть своя группировка и свое название. Названия танцев зависят как от местности, от движения танцев, от танцора, так и от исторических событий. Примером этому можем показать танец Атабары в Артвине. В Артвине, когда танцевали танец Бар Атагюрк вставал и присоединялся к танцующим в круг. С этого времени они гордятся этим танцем и назвали танец Бар Атабары.

Среди тюркских народов, а особенно в Анатолии, не всякий может присоединиться к танцующим в круг. Не знать танец считается позором. Например, как говорится в пословице: “не умеющая танцевать невеста жалуется на нехватку места, открыли место- жалуется на рукав”. Так же танцевать в кругу не в такт всем считается позором. Как в поговорке “Весь танец портит”. Танцевать - очень сложное дело. Примером тому может послужить случай в Гиресуне, когда пораненный из ружья человек все равно продолжал танцевать хорон перед Атагюрком. Атагюрк спросил у Осман Ага, почему раненый до сих пор танцует. На вопрос Осман Ага пусть ответят умеющие танцевать хорон.

⁹ . Гаркавец, 550. ;

¹⁰ . см. Панамерова.

¹¹ . см. Панамерова,

¹² . Гаркавец, Урумы, 70.

¹³ . Гаркавец, 76, 79, 423,

¹⁴ . Подразумеваются различные тюркские народности. Танцы авшаров, еруков, туркменов отличаются. Объединяет лишь характерный тюркский ритм

В Мариупольском районе в селе Старый Крым в течении трех дней снимали на видеокамеру свадьбу. Мы были так же приглашены на свадьбу в село Богатырь. На этих свадьбах наряду с современными танцами и песнями так же исполнялись “Ярым ава”, “Агыр хава”, “Сиртаки”, “Богданка” и “Хайтарма”. Ярым ава или агыр хава в Анатолии танцуются во время приветствия или во время провожания гостей, и, в основном, исполняются пожилыми людьми. Единственная разница с Анатолией здесь в том, что эти танцы могут танцевать все желающие.

Не танцующие же поддерживают их, хлопая в ладоши. Молодежь, без разницы, исполняла все виды танцев. По словам Зайченко танец Сиртаки не танцевали как Антони Кунин. Танцоры взявшись за руки вначале идут направо, а потом налево. В начале направо, а потом налево. через каждые девять шагов а ноги сгибаются в коленях. Быстрый ритм музыки соответствовал танцевальному ритму.

Как было видно на фестивалях каждая группа показывала свои способности по тому. как их учили хореографы. В основном в этих танцы модернизированны. Музыка и танец не совпадает с ритмикой танца. На фестивалях танцы не были похожи не на хайтарму, не на танец чавана, не на танец свекрови, не на агыр аву. Скорее служили лишь для эстетического удовольствия приглашенной из Греции делегации.

Использованная литература

- В.Д. Дьяченко, **Антропологічний склад українського народу**, 1965.
Ирина Панамерова, Белицкий А. Предисловие к сборнику “Сказки Сартаны” ?.
В. Бартольд, *Orta Asya Türk Tarihi Hakkında Dersler*, Анкара 1975.
Ünver Günaу – Naгun Güngör, **Türklerin Dini Tarihi**, Стамбул 2003.
К. И. Красильников, Древнее камнерезное искусство Луганщины, Луганск 1999.
Сергей Зайченко, Танцы греков Приазовья, Мариуполь 1995.
Александр Гаркавец, Урумы Приазовья, Алмаата1999.
Halil Atılgan, Çukurova Türküleri, Адана 2001 .